

## IBM Watson for Drug Discovery

A Felhasználási Feltételeket („Felhasználási Feltételek”) a jelen IBM Felhasználási Feltételek – SaaS (Szoftver, mint Szolgáltatás) Ajánlatra Vonatkozó Feltételek („SaaS Ajánlatra Vonatkozó Feltételek”) és az IBM Felhasználási Feltételek – Általános Feltételek („Általános Feltételek”) című dokumentum alkotja, amely a következő URL-címen érhető el: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Abban az esetben, ha ellentmondás merül fel, a SaaS Ajánlatra Vonatkozó Feltételek irányadóak az Általános Feltételekkel szemben. Az IBM SaaS megrendelésével, elérésével vagy használatával az Ügyfél elfogadja a Felhasználási Feltételeket.

A jelen Felhasználási Feltételekre az IBM Nemzetközi Passport Advantage Megállapodás, az IBM Nemzetközi Passport Advantage Express Megállapodás vagy az IBM Nemzetközi Megállapodás Kijelölt IBM SaaS Ajánlatokhoz („Megállapodás”) feltételei irányadóak, és a Felhasználási Feltételekkel (ToU) együtt ezek alkotják a teljes megállapodást.

### 1. IBM SaaS - Szoftver, mint Szolgáltatás

A következő IBM SaaS Ajánlatokra az alábbi SaaS Egyedi Ajánlatokra vonatkozó Feltételek alkalmazandóak:

- IBM Watson for Drug Discovery
- IBM Watson for Drug Discovery Dedicated

### 2. Díjakkal kapcsolatos mérőszámok

Az IBM SaaS értékesítése a következő díjszabási egységek egyike szerint történik, a Tranzakciós Dokumentumban meghatározottak szerint:

- a. **Engedélyezett Felhasználó** – olyan mértékegység, amely alapján az IBM SaaS ajánlat megvásárolható. Az Ügyfélnek külön, személyre szóló jogosultságokat kell beszereznie minden egyedi Engedélyezett Felhasználó számára, aki közvetett vagy közvetlen módon hozzáféréssel rendelkezik az IBM SaaS ajánlathoz (például multiplexelő programon, eszközön vagy alkalmazáskiszolgálón keresztül). Megfelelő jogosultságokat kell beszerezni annak érdekében, hogy biztosítani lehessen az Ügyfél Felhasználási Engedélyében (PoE) vagy a Tranzakciós Dokumentumban meghatározott mérési időszakban az IBM SaaS ajánlathoz hozzáféréssel rendelkező Engedélyezett Felhasználók számát.

### 3. Díjak és számlázás

Az IBM SaaS termékért fizetendő összeg a Tranzakciós Dokumentumban van meghatározva.

#### 3.1 Részleges Havi Díjak

Amennyiben a Tranzakciós Dokumentum így rendelkezik, részleges havi díj alkalmazandó.

### 4. Előfizetési időszak és Megújítási lehetőségek

Az IBM SaaS előfizetési időszaka azon a napon kezdődik, amikor az IBM értesíti az Ügyfelet, hogy hozzáféréssel rendelkezik az IBM SaaS termékhez, a Felhasználási Engedélyben (PoE) dokumentáltaknak megfelelően. A Felhasználási Engedély (PoE) határozza meg, hogy az IBM SaaS automatikusan megújul, folyamatos használat alapján folytatódik vagy megszűnik az előfizetési időszak végén.

Az automatikus megújulás esetében, amennyiben az Ügyfél nem kéri írásban a megújítás felfüggesztését az előfizetési időszak lejárat dátuma előtt legalább 90 nappal, az IBM SaaS automatikusan megújul a Felhasználási Engedélyben meghatározott időszakra.

Folyamatos használat esetén az IBM SaaS folyamatosan, hónapról hónapra elérhető, amíg az Ügyfél nem kéri 90 nappal korábban írásos értesítés formájában a megszüntetést. Az IBM SaaS a 90 napos időszak lejárat után a naptári hónap végéig elérhető marad.

### 5. Technikai Támogatás

Az IBM Watson Health támogatás („Watson Támogatás”) az IBM SaaS termék részét képezi és önálló ajánlatként nem érhető el.

A Watson Támogatás egy webalapú portált biztosít az olyan incidensek beküldésére és felügyeletére, amelyek esetében a segítségnyújtáshoz vagy a megoldáshoz az IBM Watson Health támogatás szükséges. További támogatási információkat az IBM SaaS biztosítása során kaphat. Az IBM fenntartja a jogot, hogy a technikai támogatáshoz kapcsolódó bármely URL- vagy e-mail-címet módosítsa, és bármely változásról azonnali hatállyal értesíti Önt.

A Watson Támogatás számára jelentett incidensekről szóló dokumentációban vagy információk között nem szerepelhet semmilyen személyes adat, bizalmas személyes adat vagy személyes egészségügyi adat.

## **5.1 Tartalmak biztonsági mentése**

Az Ügyfél által az IBM SaaS általi feldolgozásra biztosított Ügyféladatok mesterpéldányainak biztonsági mentéséért és kezeléséért az Ügyfél felelős.

## **6. Ügyféladatokkal kapcsolatos jogok és az ügyféladatok használata**

Azáltal, hogy az Ügyfél Ügyféladatokat biztosít az IBM számára azzal a céllal, hogy azokat az IBM SaaS ajánlatban használja, az Ügyfél a vonatkozó törvények és szabályozások által meghatározott mértékig elfogadja a Szolgáltatásleírás jelen szakaszában foglalt feltételeket.

Az Ügyfél elfogadja és kijelenti, hogy ugyanezekre vonatkozóan beszerzett és felelős kezelni minden szükséges jogosultságot, felhatalmazást, hozzájárulást, engedélyt és engedélyezett mentességet (beleértve a vonatkozó szövetségi és állami törvények által megköveteltek) ahhoz, hogy az Ügyféladatokat közzétegye az IBM számára és biztosítsa a lent meghatározott licencet.

Az Ügyfél együttműködik az IBM vállalattal és aláír minden további dokumentumot, valamint minden egyéb lépést megtesz, hogy érvényesítse az ebben a szakaszban meghatározott licencjogokat.

Az Ügyfél IBM SaaS-előfizetésének időtartama alatt az Ügyfél nemzetközi, teljes mértékben kifizetett, jogdíjmentes licencet biztosít az IBM számára, hogy az IBM SaaS szolgáltatás Ügyfél számára történő biztosításához szükséges mértékben, de legfeljebb a vonatkozó törvények által megengedett mértékben - származtatott munkákat készítsen az Ügyfél Adatokból, illetve azokat fenti célra felhasználja, importálja, módosítsa, másolja, továbbítsa, megjelenítse, sokszorosítsa, továbblicencelje, összesítse, összeállítsa, visszafejtse, megváltoztassa, helyettesítse, adaptálja, lefordítsa, belsőleg megossza.

Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy tilos bármilyen vírus vagy kártékony kód használatával kárt tennie, illetve zavarnia vagy megsértenie az IBM SaaS vagy bármely IBM hálózat vagy rendszer sértetlenségét vagy biztonságát. Az Ügyfél beleegyezik, hogy minden csatolmányt átvizsgál, mielőtt elküldi az IBM számára az IBM SaaS szolgáltatásba történő bevétel céljából.

## **7. Az IBM SaaS - Szoftver mint szolgáltatás ajánlat további feltételei**

### **7.1 Adatgyűjtés**

Az Ügyfél tudatában van és elfogadja, hogy az IBM az IBM SaaS ajánlat normál működésének és támogatásának részeként nyomon követés és egyéb technológiák révén az IBM SaaS felhasználásához kapcsolódó személyes információkat gyűjthet az Ügyfélről (annak alkalmazottairól és alvállalkozóiról). Az IBM használati statisztikák és az IBM SaaS ajánlat hatékonyságával kapcsolatos információk begyűjtése érdekében végzi ezt a tevékenységet, amelynek célja a felhasználói élmény javítása és/vagy az interakcióknak az Ügyfél igényeihez való igazítása. Az Ügyfél ezúton megerősíti, hogy megszerzi vagy megszerezte a szükséges hozzájárulásokat annak engedélyezéséhez, hogy az IBM a fenti célokra feldolgozza a gyűjtött személyes információkat az IBM vállalaton belül, más IBM vállalatokban, valamint ezek alvállalkozói által a saját vagy alvállalkozói üzletmenetének részeként, a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően. Az IBM teljesíti az Ügyfél alkalmazottaitól és alvállalkozóitól származó, a gyűjtött személyes információk elérésére, frissítésére, javítására vagy törlésére irányuló kéréseket.

### **7.2 Származtatott előnyökkel járó helyszínek**

Adott esetben az Ügyfél által az IBM SaaS termék használatából származó haszon realizálásának helyeként megjelölt hely(ek) alapján kell adót fizetni. Az IBM a felsorolt üzleti címek alapján alkalmazza az adókat az IBM SaaS rendelésekor az elsődleges előnyben részesülő helyen, hacsak az Ügyfél külön információkat nem bocsát az IBM rendelkezésére. Az Ügyfél felelősséggel tartozik azért, hogy az erre vonatkozó információkat naprakészen tartsa, és tájékoztassa az IBM vállalatot az esetleges változtatásokról.

### 7.3 Hivatkozások harmadik személy webhelyeire vagy egyéb szolgáltatásokra

Ha az Ügyfél vagy egy Engedélyezett Felhasználó tartalmakat továbbít egy harmadik személy által biztosított olyan webhelyre, illetve információkat fogad attól vagy más szolgáltatásoktól, amelyeket az IBM SaaS tesz elérhetővé vagy ahhoz kapcsolódnak, az Ügyfélnek és az Engedélyezett Felhasználónak kell biztosítania az IBM számára az összes szükséges hozzájárulást ilyen tartalom továbbításához, azonban ez a jogviszony kizárólag az Ügyfél, az Engedélyezett Felhasználó és a harmadik személytől származó webhely vagy szolgáltatás között jön létre. Az IBM semmilyen szavatosságot sem jótállást nem vállal és semmilyen nyilatkozatot, vállalást nem tesz ilyen harmadik személyek webhelyeivel vagy szolgáltatásaival kapcsolatban, és semmilyen felelősséget nem vállal ilyen harmadik fél által nyújtott webhelyekért vagy szolgáltatásokért.

### 7.4 Nem használható orvosi eszközként

**AZ ÜGYFÉL ELFOGADJA, HOGY AZ IBM SAAS NEM MINŐSÜL AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK FOOD, DRUG AND COSMETIC ACT MÓDOSÍTOTT JOGSZABÁLY 201(h) SZAKASZA ÉS A KANADAI FOOD AND DRUGS ACT 2. SZAKASZA (ILLETVE MÁS JOGHATÓSÁGOK VONATKOZÓ JOGSZABÁLYAINAK ÉS/VAGY ELŐÍRÁSAINAK HASONLÓ MEGHATÁROZÁSA) SZERINT VIZSGÁLATI DIAGNOSZTIKAI CÉLRA ÉS/VAGY ALANYOK KEZELÉSÉRE VAGY KERESKEDELMI DIAGNOSZTIKAI CÉLRA ÉS/VAGY A PÁCIENSEK KEZELÉSÉRE HASZNÁLT ORVOSI ESZKÖZNEK.**

### 7.5 Megfelelésre vonatkozó szavatosság, jótállás elhárítása

Az IBM SaaS használata nem szavatolja a jogszabályoknak, rendeleteknek, szabványoknak vagy gyakorlatoknak való megfelelést, korlátozás nélkül ideértve bármilyen hatóság, beleértve az Amerikai FDA vagy az Egyesült Államokon kívüli bármilyen hasonló szerv által támasztott követelménynek való megfelelést (együttesen „Szabályozási követelmények”). Ezen Szabályozási követelmények közé tartozik korlátozás nélkül az Egyesült Államok FDA hivatalának a forgalomba hozatal előtti jóváhagyásra (az Amerikai Egyesült Államok Szövetségi Törvénykönyve 21-es címének 814. szakasza), a minőségbiztosítási rendszerek szabályozásaira (az Amerikai Egyesült Államok Szövetségi Törvénykönyve 21-es címének 210., 211. és 820. szakaszai), az elektronikus rekordokra (az Amerikai Egyesült Államok Szövetségi Törvénykönyve 21-es címének 11. szakasza) és az emberi alanyok bevonásával végzett kutatásokra (az Amerikai Egyesült Államok Szövetségi Törvénykönyve 21-es címének 50. és 56. szakaszai) vonatkozó követelményei, amennyiben alkalmazandók. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy az IBM kizárólag információtechnológiai szolgáltatóként működik, és nem jelenti ki és nem sugallja, hogy orvosi tevékenységet, illetve más professzionális klinikai vagy engedélyhez kötött tevékenységet végez. Kizárólag az Ügyfél felelős meghatározni az IBM SaaS szolgáltatás használatára és az egészségügyi szolgáltatások biztosítására vonatkozó megfelelő jogszabályok, szabályozások és licenckövetelmények alkalmazhatóságát és az Ügyfél felelős ezek betartásáért. Az IBM SaaS által biztosított utasítások, használati javaslat vagy útmutatás nem minősülnek orvosi, jogi, könyvelési vagy egyéb szakmai tanácsnak, és az Ügyfélnek saját orvosi, jogi vagy egyéb szakmai tanácsadóval kell rendelkeznie. Kizárólag az Ügyfél felelőssége annak biztosítása, hogy az Ügyfél és a felhasználók tevékenységei megfeleljenek a vonatkozó jogszabályoknak, szabályozásoknak, szabványoknak és gyakorlatoknak.

### 7.6 Ellenőrzési jogok

Az Ügyfél köteles megőrizni azon adatokat (rekordokat), amelyek bizonyítják, (i) hogy minden egyes Engedélyezett Felhasználó egyedi személy, mivel ez a díjszabáshoz szükséges, (ii) minden Engedélyezett Felhasználó megfelelő és valós kilitét, valamint (iii) hogy az IBM SaaS ajánlatot csak Engedélyezett Felhasználók használják.

Az IBM kérésére, legfeljebb évi egy alkalommal (kivéve a jóhiszeműséggel kapcsolatos vitákat), az Ügyfél a szokásos munkaidőben hozzáférést biztosít az IBM számára az ilyen jellegű Ügyfélrekordokhoz és - információkhoz, ha szükséges. Az Ügyfél maximális mértékben együttműködik az ilyen jellegű felülvizsgálat során, amellyről az IBM vállalatnak két munkanappal korábban írásos értesítést kell küldenie.

### 7.7 Az IBM SaaS használata

Az IBM SaaS nem helyettesíti a független orvosi kutatást és ítéletet.

Az Ügyfél beleegyezik, hogy az IBM mindennemű korlátozás nélkül felhasználhat minden olyan visszajelzést az IBM SaaS ajánlatról, amelyet az Ügyfél az IBM számára biztosít.

## „A” Függelék

### 1. IBM SaaS leírás

Az IBM Watson for Drug Discovery egy felhőalapú, kognitív megoldás, amely számos különféle heterogén nyilvános és privát tartalom, többek között orvosi folyóiratok cikkei, tankönyvek és szabadalmak szakaszszintű vizsgálata alapján egyedi, dinamikus megjelenítéseket és rangsorolt előrejelzéseket biztosít.

Az IBM SaaS ajánlat biztosítása két lehetséges konfigurációban történik a Felhasználási Engedélyben leírtaknak megfelelően: (i) az IBM Watson for Drug Discovery szolgáltatás vagy (ii) az IBM Watson for Drug Discovery Dedicated szolgáltatás formájában.

#### 1.1 IBM Watson for Drug Discovery

Az IBM Watson for Drug Discovery szolgáltatás több millió cikk és más gyűjteményadat elemzése révén betekintést nyújt az élettudományi kutatóknak a célok azonosításába és a gyógyszerek új felhasználási céljainak meghatározásába.

Az IBM SaaS egy kognitív számítástechnikai kutatósegéd, amely többek között a következőkre képes:

- adatok gyűjtése különböző forrásokból, például Medline-kivonatokból, szabadalmakból és teljes cikkekből;
- az adatok kiértékelése és a kapcsolatok feltérképezése olyan tudományos területeken, mint a génkapcsolatok, vagy a gének és a megbetegedések közötti, vagy a proteinek és a vegyületek közötti kapcsolatok, valamint a vizsgált elemek és más elemek kapcsolatának vizuális ábrázolása;
- hipotézisek felállítása, ami megkönnyíti az innovációt és felgyorsíthatja az új gyógyszerek felfedezését azáltal, hogy felderíti a gének, a gyógyszerek és a megbetegedések közötti kapcsolatokat és összefüggéseket;
- több ezer potenciális jelölt feltérképezése és rangsorolása terápiás célként, amelyek a hagyományos módszerekkel nem értékelhetők;
- hasonlóságok felismerése ismert vegyületek között a felépítésük és kontextusuk megfigyelésével, és statisztikailag fontos összefüggések felfedezése különböző entitástípusok között a különböző adatforrásokban való együttes megjelenésük alapján; valamint
- az egyes kapcsolatokat alátámasztó bizonyítékok közvetlen megjelenítése a felhasználó számára, rámutatva a bizonyítékként szolgáló szövegszakaszra.

Az összes Ügyfél összes Engedélyezett Felhasználója ugyanazon megosztott termelési környezethez férhet hozzá az IBM SaaS ajánlatban. Az IBM SaaS minden egyes Engedélyezett Felhasználójának ugyanahhoz a megosztott tartalomhoz van hozzáférése, de az IBM SaaS más Ügyfelek általi használatával kapcsolatos információkhoz nem férhet hozzá és azt nem láthatja.

#### 1.2 IBM Watson for Drug Discovery Dedicated

Az IBM Watson for Drug Discovery Dedicated szolgáltatás ugyanazokat a funkciókat biztosítja, mint a fentiekben ismertetett IBM Watson for Drug Discovery szolgáltatás, azzal a különbséggel, hogy az IBM Watson for Drug Discovery Dedicated szolgáltatás minden egyes Ügyfele elküldheti a saját tartalmait („Ügyféladatokat”) is, hogy azok bekerüljenek az IBM SaaS egy kijelölt példányába. Az Ügyfél kijelölt, az Ügyféladatokat tartalmazó IBM SaaS-példányához csak az IBM, az Ügyfél és az Ügyfél Engedélyezett Felhasználói férhetnek hozzá. Egy külön Tranzakciós Dokumentumra lehet szükség az Ügyfél és az IBM között ahhoz, hogy az Ügyfél használni tudja az IBM SaaS ajánlatba belefoglalt saját Ügyféladatait.

Az Ügyféladatokat az Ügyfél csak angol nyelven küldheti be.

#### 1.3 Működési környezet

Az IBM SaaS működési környezet egy termelési környezetből („Termelési Környezet”) és egy nem termelési környezetből („Tesztkörnyezet”) áll. Az IBM SaaS Termelési Környezete az összes Engedélyezett Felhasználó számára elérhető. A környezet által biztosított válaszok kizárólag az IBM SaaS-kódra és olyan tartalmakra épülnek, amelyek bekerültek a Termelési Környezetbe. Ha szükséges, az IBM az összes kódot közzéteszi a Termelési Környezetben.

A Tesztkörnyezet az IBM SaaS tesztelésére használható.

## 1.4 Nyelvi korlátozások

Az IBM SaaS terméket úgy konfigurálták, hogy csak az angol nyelv feldolgozására képes. A tartalomban előforduló nyelvtani hibák és hasonló helytelen angol nyelvi szabályok csökkenthetik az IBM SaaS hatékonyságát.

## 2. Személyes adatok és Szabályozás hatálya alá tartozó adatok

A jelen IBM SaaS tervezésénél nem volt szempont, hogy olyan tartalmakat fogadjon vagy tartalmazzon, amelyekre speciális kormányzati szabályozások, illetve szabályozott tartalmakra érvényes speciális adatvédelmi vagy biztonsági követelmények vonatkozhatnak, például személyes adatokat, egyénekenként azonosítható információkat, védett egészségügyi információkat vagy bizalmas személyi adatokat. Ennek megfelelően az Ügyfél beleegyezik, hogy semmilyen körülmények között nem ad meg olyan tartalmat, amelyre bármilyen speciális szabályozás és/vagy további adatvédelmi vagy biztonsági követelmény vonatkozhat.